

CURTEA SUPREMĂ DE JUSTIȚIE
ÎN CHEIERE

13 martie 2024

mun. Chișinău

Curtea Supremă de Justiție
Completul de judecată în componența:

Președinte – Țurcan Anatolie,
Judecători – Talpă Boris, Daguța Sergiu,

examinând, fără citarea părților, în baza materialelor cauzei, recursul declarat de către avocatul Melnic Oxana în numele inculpatei, prin care se solicită casarea deciziei Colegiului penal al Curții de Apel Bălți din 18 octombrie 2022, în cauza penală în privința lui,

Chiriac Alla x, născut la x.

Termenul examinării cauzei:

Prima instanță: 28.10.2021 – 16.05.2022.

Instanța de apel: 27.06.2022 – 18.10.2022.

Instanța de recurs: 24.01.2023 – 13.03.2024.

A C O N S T A T A T :

1. Prin sentința Judecătorei Edineț, sediul Briceni din 16 mai 2022, Chiriac Alla a fost recunoscută vinovată de săvârșirea infracțiunii prevăzute de art.264 alin.(3) lit. b) Cod penal, fiindu-i aplicată o pedeapsă sub formă de închisoare pe un termen de 3 (trei) ani, fără anularea dreptului de a conduce mijloace de transport.

În baza art.90 Cod penal, s-a dispus neexecutarea pedepsei aplicate dacă Chiriac Alla în termenul de probă de 1 (unu) ani, nu va săvârși o nouă infracțiune și prin comportare exemplară și muncă cinstită va îndreptăți încrederea ce i s-a acordat.

S-a încasat de la Chiriac Alla x, IDNP x, a.n.x, domiciliul s. x în beneficiul statului cheltuielile judiciare în sumă de 4918 (patru mii nouă sute optsprezece) lei.

A fost soluționată soarta corpurilor delictive.

2. Pentru a pronunța sentința, prima instanță a constatat că, Chiriac Alla la data de x, în jurul orei x, deținând permis de conducere a mijloacelor de transport eliberat de autoritățile competente ale Republicii Moldova, nr.x din data de x, pentru categoriile „B”, conducând mijlocul de transport de model „Mercedes E220 CDI” cu numerele de înmatriculare x, și deplasându-se pe str. x, exprimând neatenție față de traficul rutier și încredere exagerată în sine, încălcând cerințele Regulamentului Circulației Rutiere, aprobat prin Hotărârea Guvernului nr.357 din 13.05.2009, a prevederilor pct.10 subpct.l) lit. b), potrivit căruia „Persoana care conduce un vehicul trebuie: ..b) să posede cunoștințe și să execute cerințele prezentului Regulament, precum și să posede dexteritatea necesară de a conduce în siguranță vehiculul pe drum”; prevederile pct.26 subpct.l), conform căruia ”Indicatoarele de avertizare (1.20 ”Trecere de pietoni” și 1.21 ”Copii”- situate pe sectorul de drum în cauză), atenționează participanții la trafic asupra existenței unui pericol pe drum, indicându-le și natura acestuia. Deplasarea pe acest sector de drum necesită luarea măsurilor corespunzătoare situației rutiere”, prevederile pct.45 subpct.l), conform căruia

„Conducătorul trebuie să conducă vehiculul în conformitate cu limita de viteză stabilită, ținând permanent seama de următorii factori: a) starea psihofiziologică ce influențează atenția și reacția; b) dexteritatea în conducere care i-ar permite să prevadă situațiile periculoase; c) starea tehnică a vehiculului și particularitățile încărcăturii; d) situația rutieră”, prevederile pct. 46) conform căruia ”conducătorul de vehicul trebuie să manifeste prudență sporită și, în caz de necesitate, să reducă viteza până la limita care i-ar garanta siguranța traficului sau chiar să oprească, în cazurile în care se deplasează pe lângă: a) persoane de vârstă înaintată”, ca rezultat, a tamponat cu partea din față a automobilului pietonul Golban Zinaida, născută la x, domiciliată în or. x, care se deplasa pe partea carosabilă dreaptă în aceeași direcție ca și automobilul, și bovina care era condusă de lanț, ca urmare a leziunilor corporale primite în rezultatul faptului dat, victima Golban Zinaida a decedat pe drum spre spital în ambulanță.

Conform raportului de expertiză judiciară nr.x din 25 ianuarie 2021, moartea lui Golban Zinaida, a.n x, a survenit în rezultatul traumei craniu-cerebrale deschise cu plăgi contuze la cap, echimoză la față, otoragie pe stânga, hemoragii în țesuturile moi epicraniene, fractura oaselor bolții și bazei craniului, hemoragii difuze subarahnoidiene, contuzie cerebrală, hemoragii în trunchiul cerebral, sânge în ventricolii cerebrali, ce se confirmă prin modificările patologice depistate la examinarea medico-legală a cadavrului, adeverite histologic. La examinarea medico-legală a cadavrului s-au depistat: traumă craniu-cerebrală deschisă: plăgi contuze la cap, echimoză la față, otoragie pe stânga, hemoragii în țesuturile moi epicraniene, fractura oaselor bolții și bazei craniului, hemoragii difuze subarahnoidiene, contuzie cerebrală, hemoragii în trunchiul cerebral, sânge în ventricolii cerebrali, hemosinus frontal pe stânga; contuzia pulmonară bilaterală; echimoze la membrele inferioare. Toate leziunile corporale descrise au fost produse intra vital, prin acțiunea traumatică cu corp (-uri) contondent (-e) dur (-e) sau la lovire de acesta (acestea), cu cca. 0-30 minute până la deces (histologic), posibil în circumstanțele indicate (accident rutier în calitate de pieton), au prezentat pericol pentru viață, sunt în legătură cauzală directă cu survenirea decesului și în comun se califică ca vătămări corporale grave. În proba de sânge prezentată pe numele cadavrului, nu s-a depistat alcool etilic.

Prin acțiunile sale, Chiriac Alla a comis infracțiune prevăzută de art.264 alin.(3) lit. b) Cod penal - încălcarea regulilor de securitate a circulației de către persoana care conduce mijlocul de transport, încălcare ce a provocat din imprudență decesul unei persoane.

3. Sentința a fost atacată cu apel de către procurorul în procuratura raionului Briceni, Dumbrava Valentin, prin care a solicitat casarea parțială a sentinței în latura ne stabilirii pedepsei complementare în baza art.79 Cod penal, din motivul blândeții pedepsei, pronunțarea unei noi hotărâri potrivit modului stabilit pentru prima instanță, prin care a recunoaște vinovată pe Chiriac Alla de comiterea infracțiunii prevăzute de art.264 alin.(3) lit. b) Cod penal și să-i aplice o pedeapsă în limitele art.364¹ Cod de procedură penală, sub formă de închisoare pe un termen de 3 ani 6 luni cu ispășirea pedepsei în penitenciar de tip deschis cu anularea dreptului de a conduce mijloace de transport, și aplicându-i prevederile art.90 Cod penal, a-i suspenda executarea pedepsei pe un termen de probă de 2 ani.

A încasa de la Chiriac Alla cheltuielile judiciare în sumă de 4 918 lei pentru efectuarea expertizelor judiciare.

A admite acțiunea civilă înaintată de succesul victimei Antosic Dmitrii și a încasa de la Chiriac Alla în folosul succesului victimei Antosic Dmitrii suma de 800 000 (opt sute mii) lei.

4. Prin decizia Colegiului penal al Curții de Apel Bălți din 18 octombrie 2022, s-a admis apelul procurorului, cu casarea parțială a sentinței, rejudecarea cauzei și pronunțarea unei noi soluții, prin care lui Chiriac Alla, recunoscută vinovată pe art.264 alin.(3) lit.b) Cod penal, cu aplicarea art.364¹ alin.(8) Cod penal, i s-a stabilit o pedeapsă penală sub formă de închisoare pe un termen de 3 (trei) ani și 6 (șase) luni, cu anularea dreptului de a conduce

mijloacele de transport.

Conform art.90 Cod penal, s-a dispus suspendarea condiționată a executării pedepsei sub formă de închisoare stabilite lui Chiriac Alla, stabilindu-i un termen de probă de 2 (doi) ani, dacă în termenul de probă nu va săvârși o nouă infracțiune și prin comportare exemplară și muncă cinstită va îndreptăți încrederea ce i-a fost acordată.

Acțiunea civilă în latura pagubei morale, înaintată de succesorul legal al părții vătămate Antosic Dmitrii, s-a admis parțial și s-a încasat de la Chiriac Alla în beneficiul lui Antosic Dmitrii suma de 50 000 (cincizeci) mii lei, în calitate de pagubă morală.

Acțiunea civilă în latura pagubei materiale, înaintată de succesorul legal al părții vătămate Antosic Dmitrii, s-a admis în principiu, urmând ca asupra cuantumului despăgubirilor convenite să hotărască instanța civilă.

În rest, sentința s-a menținut fără modificări.

5. Decizia instanței de apel este atacată cu recurs ordinar de către avocatul Melnic Oxana în numele inculpatei, prin care invocând prevederile art.427 alin.(1) pct. 6) Cod de procedură penal, solicită admiterea recursului, casarea deciziei și menținerea sentinței în latura stabilirii pedepsei iar în latura acțiunii civile de respins, deoarece Antosic Dmitrii este în imposibilitate de a avea calitatea de succesor al părții vătămate.

5.1 În motivarea recursului declarat, avocatul Melnic Oxana în numele inculpatei invocă că:

- ținând cont de circumstanțele excepționale ale cauzei, și anume, că cet. Chiriac Alla activează în calitate de inspector principal la Biroul Vamal Nord, activitatea ei și întreținerea familiei sânt legate de necesitatea posedării de dreptul de a conduce automobilul, ultima se caracterizează la locul de trai și de muncă pozitiv, a recunoscut vinovăția integral, a recuperat prejudiciul material, infracțiunea imputată este una săvârșită din imprudență, astfel, pe caz sunt prezente circumstanțele ce permit aplicarea față de Chiriac Alla a prevederilor art.79 Cod penal, fiind posibil de a nu-i aplica pedeapsa complementară - anularea dreptului de a conduce mijloace de transport;

- instanța de apel, în mod eronat a apreciat legalitatea Ordonanței de recunoaștere în calitate de succesor al părții vătămate din 03.02.2021, or, această ordonanță nu se referă la probatoriul vinovăției inculpatei ci la ceea ce ține de soluționarea acțiunii civile în procesul penal. Astfel, instanța de judecată, just a ajuns la concluzia de a anula ordonanța ofițerului de urmărire penală, inspector superior Oleg Cebanaș din 03 februarie 2021 deoarece a fost emisă cu încălcarea prevederilor legale care reglementează desfășurarea procesului penal. Din aceste considerente instanța de judecată nu a putut să se expună asupra cererii de chemare în judecată înaintată de către Antosic Dmitrii împotriva lui Chiriac Alla privind încasarea prejudiciului material/moral;

- este corectă soluția primei instanțe prin care nu s-a pronunțat asupra acțiunii civile în cadrul procesului penal, ori aceasta a fost înaintată de către ginerele părții vătămate, recunoscut la faza de urmărire penală drept succesor al părții vătămate, contrar prevederilor art.81 Cod de procedură penală și art.134 Cod penal. Ori, la caz, ginerile are calitatea de membru de familie, **nu și de rudă apropiată**, cerință expres cerută de art.81 Cod de procedură penală, pentru ca persoana să poată avea calitatea de succesor al părții vătămate în procesul penal.

6. La recursul ordinar declarat, în conformitate cu prevederile art.431 alin.(1) pct. 1¹) Cod de procedură penală, a depus referință procurorul, care pledează pentru inadmisibilitatea acestuia, ca fiind vădit neîntemeiat.

7. La data de 03 mai 2023 și ulterior la 07 martie 2024, inculpata Chiriac Alla a depus cereri de retragere a recursului în temeiul art.423 Cod de procedură penală, cu solicitarea de a înceta procedura de recurs.

8. Examinând cererea depusă de către inculpata Chiriac Alla, completul de judecată conchide asupra necesității încetării procedurii de examinare a admisibilității recursului

declarat de către avocatul Melnic Oxana în cauza penală în privința lui Chiriac Alla, din următoarele considerente.

În conformitate cu prevederile art.art.407 alin.(1) și (3), 423 Cod de procedură penală, persoanele menționate la art.421 Cod de procedură penală, care au declarat recurs sunt în drept să-l retragă până la începutul examinării acestuia, iar retragerea recursului atrage după sine încetarea procedurii de recurs.

Prin urmare, cererile din 03 mai 2023 și 07 martie 2024, depuse de către inculpata Chiriac Alla, urmează a fi admise cu încetarea procedurii de recurs în cauza respectivă.

9. În conformitate cu articolele 341-342, art.423 Cod de procedură penală, completul de judecată al Curții Supreme de Justiție,

DECIDE :

A înceta procedura de examinare a admisibilității recursului declarat de către avocatul Melnic Oxana în numele inculpatei, împotriva deciziei Colegiului penal al Curții de Apel Bălți din 18 octombrie 2022, în cauza penală în privința lui *Chiriac Alla x*, în legătură cu retragerea recursului.

Încheierea este irevocabilă.

Președinte

Țurcan Anatolie

Judecători

Talpă Boris

Daguța Sergiu